

Gastritis

Gastritis is irritation and swelling of the lining of the stomach. This can last a short time or be a long term problem.

Signs

- Stomach pain
- Bloating and burping
- Nausea or vomiting

Causes

- Some medicines
- Too much stomach acid
- Drinking alcohol
- Eating too much or eating hot and spicy foods
- Smoking and tobacco use

Your Care

Diet changes and medicines may be needed for gastritis.

- Take your medicines as directed.
- Eat only clear liquids and bland food like toast until you feel better.
- Resume your normal diet slowly. Eat small amounts at a time.

Гастрит

Гастрит – это раздражение и опухание слизистой оболочки желудка. Он может продолжаться недолго, а может быть долговременным нарушением.

Симптомы

- Боль в желудке
- Вздутие и отрыжка
- Тошнота или рвота

Причины

- Некоторые лекарства
- Обилие желудочного сока
- Прием алкоголя
- Обильный прием пищи, а также горячих продуктов и продуктов со специями
- Курение и употребление табака

Медицинский уход

Для устранения гастрита необходимо произвести изменения в диете, а также осуществить прием лекарств.

- Принимайте лекарства в соответствии с рецептом.
- Принимайте только прозрачные жидкости и легкую пищу, например, тосты, до тех пор, пока Вам не станет лучше.
- Осторожно возвращайтесь к нормальному питанию. За один прием съедайте небольшое количество пищи.

- Follow up with your doctor.

To prevent future problems:

- Avoid spicy food, foods high in acid like grapefruit, or any food that bothers your stomach.
- Avoid drinks with alcohol or caffeine, like tea, coffee and colas.
- Eat smaller portions at meals. Do not overeat or skip meals.
- Quit or reduce smoking and tobacco use.

Call your doctor right away if you:

- Have vomit that is bloody or dark brown.
- Have blood in your stool or black stool.
- Are too weak and dizzy to stand up.
- Have very bad stomach pain.
- Have a temperature over 100.5 degrees F or 38 degrees C.
- Have pain or vomiting that lasts for more than several hours.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

- Придите на повторный прием к Вашему лечащему врачу.

Для предотвращения проблем в будущем:

- Избегайте приема пищи со специями, продуктов с высоким содержанием кислоты, например, грейпфрутов, а также любых продуктов, раздражающих желудок.
- Избегайте употребления напитков с алкоголем или кофеином, таких как чай, кофе и кола.
- Принимайте пищу небольшими порциями. Не переедайте и не пропускайте время приема пищи
- Бросьте курить или уменьшите потребление табака.

Немедленно позвоните своему лечащему врачу, если:

- У Вас – рвота, и рвотные массы темно-коричневого цвета или имеют в составе кровь.
- Стул черного цвета или с кровью.
- Вы не можете встать из-за сильной слабости или головокружения.
- У Вас очень сильная боль в желудке.
- Ваша температура выше 100,5°F или 38°C.
- Боль или рвота не прекращаются на протяжении нескольких часов.

Если у Вас есть какие-либо вопросы или опасения, обратитесь к Вашему лечащему врачу или медсестре.

2005 – 2/2011 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Gastritis. Russian.